

СЕМАНТИКА АФОРИСТИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ

Е.Е. Иванов

Беларусь, г. Могилев, Могилевский государственный университет
ivanov-mgu@mail.ru

Дифференциальные признаки обобщенных (“универсальных” по способу представления действительности) высказываний.

Обобщенные (“универсальные”) высказывания противопоставляются по свойственной им семантике обобщения (resp. способности обозначать целый класс определенных отношений между реалиями) всем остальным высказываниям (“конкретизированным”), в которых сообщается только о

конкретных (единичных и множественных) событиях и фактах действительности.

Глобальность оппозиции универсальное vs. конкретизированное в синтаксической семантике. Оппозиция *универсальные vs. конкретизированные высказывания* имеет ярко выраженную функционально-семантическую природу и рассматривается некоторыми исследователями в качестве такого же глобального противопоставления в языке, как и оппозиция *утвердительные vs. отрицательные высказывания* (ср., например, Гаврилова Е.Н., 1986: 56).

Семантическая структура универсальных высказываний: неререферентность имен, атемпоральное синтаксическое значение времени, квантификация общности (всеобщности) и т. д. Семантика универсальных высказываний характеризуется отсутствием непосредственной связи с реальностью и переходом в область “чистой идеи”. Входящие в такое высказывание имена неререферентны (они не указывают на конкретные предметы действительности, а выражают лишь само понятие о предмете). Ср.: *Книга лежит на столе* (вот эта, конкретная книга – референция) и *Книга учит нас жить* (любая книга, книга вообще, книга так таковая – генерализация). Абстрактность любой из фраз типа *Книга учит нас жить* “поддерживается формой настоящего времени (абсолютный презент) глагола-сказуемого или эквивалентными временными формами. Характерной чертой высказываний такого рода может также служить один из кванторов всеобщности (эксплицитно либо имплицитно выраженный): *каждый, любой, все, всегда* и т.д.” (Гаврилова Е.Н., 1986: 56).

Структурно-языковой основой универсального высказывания служит так называемое “обобщающее предложение”, субъект которого оформляется “одним их обобщающих детерминативов”, поскольку “не имеет непосредственного ситуативного референта” (Шмарина В.И., 1975: 16), а предикат – ахронистическим (вневременным) настоящим временем. Значение обобщенности воплощается во всей конфигурации предложения, будучи проявлением функционально-семантической категории обобщения, которая может выражаться на различных языковых уровнях: морфологическом, лексическом и синтаксическом (Шмарина В.И., 1975: 16).

Функциональная природа семантической “универсальности” высказывания. Вместе с тем, по мнению некоторых исследователей, “средства языкового воплощения высказываний такого рода не всегда могут служить надежным признаком их идентификации”. Наличие атемпорального синтаксического значения времени в предложении не обязательно соотносится со способами выражения последнего, которое “может быть оформлено всеми известными типами традиционно выделяемых простых и сложных предложений” (Гаврилова Е.Н., 1986: 56).

В частности, в создании универсального высказывания может участвовать как референтное обобщение (посредством слов, в лексическом значении которых содержится семантический компонент “все”, т. е. лексических квантификаторов всеобщности), так и неререферентное, которое не

входит в семантическую структуру конкретного слова, а потому и не требует обязательного языкового выражения (resp. наличия в системе языка регулярных средств своего воплощения). Предикат универсального высказывания может быть выражен не только специальной формой настоящего вневременного (или ахронистического, гномического и т. п.) глагольного времени, что фиксируется в большинстве случаев, но и “формами, которые имеют более конкретную временную характеристику” (Шмарина В.И., 1975: 12, 16, 18).

В качестве единственно надежного способа идентификации универсальных высказываний среди “всех, которыми располагает живая речь”, декларируется функциональный подход к синтаксической семантике, позволяющий выявить “семантическую сущность этого типа высказываний – генерализацию, универсализм” (Гаврилова Е.Н., 1986: 62).

Соотношение объемов лингвистических понятий “афоризм” и “универсальное высказывание”.

В рамках существующего подхода к разграничению универсальных и конкретизированных высказываний (который можно определить как функционально-семантический) афоризм обычно определяется как одна из семантико-гномологических разновидностей универсальных высказываний (наряду с максимами, сентенциями, пословицами и т. д.), с чем трудно согласиться.

Экстралингвистический характер трактовки афоризма как семантико-гномологической разновидности универсального высказывания. Афоризм квалифицируется как один из типов универсальных высказываний и определяется либо как разновидность “изречений”, противопоставляемых “научным” универсальным высказываниям по критерию типизации vs. объективизации отношений окружающего мира (ср. Шмарина В.И., 1975: 8–9), либо как один из видов “микротекстов (паремий)” (наряду с сентенцией, трюизмом, пословицей, крылатым выражением, максимой). Все они “являются подтипами универсального высказывания, но, тем не менее, совпадают с ним не в полном объеме”, поскольку “для любого из них найдутся случаи, когда высказывание не несет в себе обобщающую мысль, не выражает отвлеченной идеи, не является универсалией”: *Я могу обещать быть искренним, но не беспристрастным* (И.В. Гете); *А он, мятежный, просит бури, как будто в бурях есть покой* (М.Ю. Лермонтов) и т. п. (Гаврилова Е.Н., 1986: 60).

Соответственно, неоднозначна и трактовка дифференциальных признаков афоризма. В одном случае под афоризмом понимается “образное изречение индивидуально-творческого характера, отличающееся глубиной, парадоксальностью и некоторой завуалированностью мысли” (Шмарина В.И., 1975: 11). В другом – афоризм характеризуют “лаконизм, способность передать глубокое жизненное наблюдение в яркой, отточенной форме”, “оригинальность, необычность и даже парадоксальность самого суждения”, а также “образность” (Гаврилова Е.Н., 1986: 57–58, 60). Нетрудно заметить, что в обоих случаях ни признаки афоризма, ни вообще его ос-

мысление как языкового феномена не являются собственно лингвистическими (!), а заимствованы из существующей литературоведческой интерпретации афоризма (ср. Федоренко Н.Т., 1990: 4, 7–10, 172, 181–187).

Неожждественность признаков универсальности и афористичности высказывания. В силу множества существующих определений афоризма (см. Федоренко Н.Т., 1990: 7–11) его семантические свойства с трудом поддаются собственно лингвистической квалификации. В таком случае вполне оправданно можно обратиться к классическому (сложившемуся еще в античности) пониманию афоризма. И латинское *aphorism*, и древнегреческое *ἀφορισμός* означали прежде всего “определение” (от греч. *ἀφορίζω* – “определяю” < *ορίζω* – “устанавливаю границу, определяю” с префиксом удаления, отделения *ἀφ-*). При определении же чего бы то ни было предполагается обязательное обобщение не только свойств и качеств определяемого объекта, но также и представления о нем самом (за исключением единичных предметов). Таким образом, афоризм в классическом понимании – это прежде всего обобщенное высказывание, а только потом лаконичное, остроумное, глубокое по содержанию, оригинальное и т. д. Значение обобщения является конститутивным (постоянным) признаком афористических высказываний, поскольку присуще всем без исключения афоризмам. Остальные признаки встречаются не у всех афористических высказываний (не все афоризмы могут быть одинаково лаконичны, глубоки по содержанию, оригинальны, остроумны и т. д.), поэтому являются переменными (дистинктивными).

На первый взгляд семантические характеристики афоризма и универсального высказывания ничем принципиально не отличаются, их объем кажется абсолютно тождественным, если абстрагироваться от парадоксальности, образности и других качеств, традиционно приписываемых афоризму. Однако не все универсальные высказывания, как уже говорилось выше, обладают одинаковой степенью обобщенности. Ср.: *Педагоги обязаны быть терпеливыми* (обобщение носит абстрактный характер, поскольку распространяется на всех педагогов как профессиональную общность, а не как множество конкретных представителей педагогической профессии, хотя и может быть применимо к каждому из них в отдельности) и *Металлы обладают электропроводностью* (где обобщение имеет конкретный характер, поскольку распространяется на ограниченное количество конкретных объектов, хотя и может быть применимо как к металлам вообще, так и к каждому из них в отдельности).

Таким образом, афористическими в строгом смысле слова можно называть только те универсальные высказывания, которые не применимы для обозначения регистрирующих множеств объектов (невозможно сказать *Педагоги обязаны быть терпеливыми* в адрес некоторого определенного количества педагогов).

Классификационная природа понятия афористичности (resp. как основания для дифференциации универсальных высказываний на афоризмы vs. не-афоризмы). Понятие афоризма (и афористичности), без-

условно, не следует отождествлять с каким-то особым типом универсального высказывания, который противопоставляется, с одной стороны, сентенциям, максима́м, трюизмам и другим разновидностям изречений, а с другой – пословицам, поговоркам, крылатым выражениям и иным типам устойчивых фраз. Все они могут быть по своей семантической структуре либо афористическими (resp. отражать действительность в абстрактно-обобщенном плане), либо неафористическими (resp. отражать действительность в конкретно-обобщенном плане). На этом основании понятие афоризма по отношению к изречениям, пословицам, поговоркам, крылатым выражениям и т. д. следует рассматривать только как классификационное (в смысле их разграничения на афоризмы и не-афоризмы).

Соотношение афористического и универсального высказываний можно представить в следующей дихотомической схеме.



По отношению же к афористическим изречениям, пословицам, поговоркам, крылатым словам понятие афоризма более правильно будет определять не как родовое (что широко распространено в научной практике), а как категориальное, поскольку оно позволяет не только квалифицировать определенный класс высказываний на основании наличия у них общего признака (качества афористичности, т. е. наличия специфического значения обобщения), но и противопоставить их по этому признаку всем остальным высказываниям (неафористическим). Такое понимание афоризма представляется значимым, поскольку позволяет наиболее адекватно репрезентировать как объем понятия “афористическое высказывание”, так и категориальную сущность афоризма как явления языка.

Литература

Гаврилова, Е.Н. Универсальные высказывания и другие обобщающие суждения / Е.Н. Гаврилова // Филол. науки. 1986. №3. С. 56–62.

Федоренко, Н.Т. Афористика / Н.Т. Федоренко, Л.И. Сокольская. М.: Наука, 1990. 419 с.

Шмарина, В.И. Универсальное высказывание и лингвистические средства его выражения: (На материале английского языка): автореф. дис. ... канд. филол. наук / В.И. Шмарина. М., 1975.

Summary. Herein are described the semantics and structure of universal (generalized) statements, is proved the nonidentity of universality and aphoristic quality as characteristics of a statement, are defined the semantic properties of the aphorism as an abstractly generalized sort of universal statements, are suggested the criteria of differentiation between aphorisms and non-aphorisms.

Электронный архив библиотеки МГУ имени А.А. Кулешова